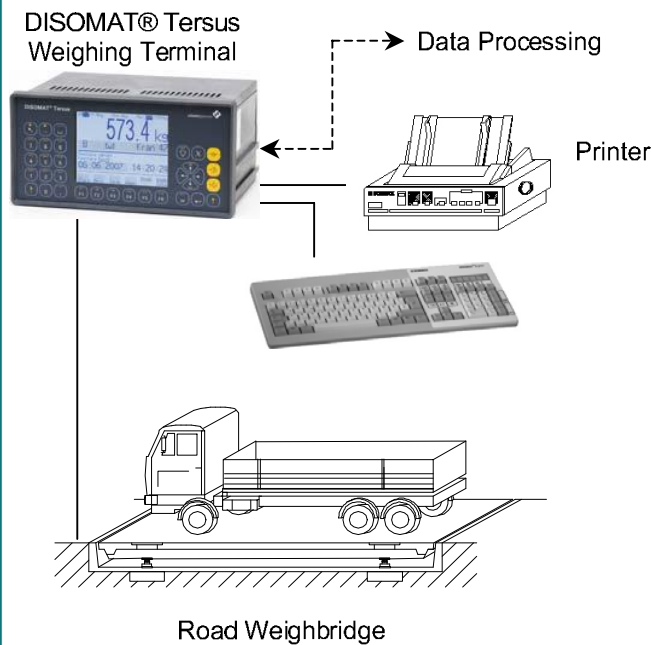


DISOMAT® Tersus - ZEUS Road Weighbridge



- **DISOMAT® Tersus Road Weighbridge Applications Package**
- **Easy Operation**
- **Legal-for-trade Transducer with PC Controlled Scales-Workstations**
- **Integrable Legal-For-Trade Memory**
- **Remote Swivel Keyboard for Alphanumeric Input**
- **Model with Two Measuring Channels Available for Twin Scales**
- **Can also be Used for Static Rail Weighbridges**

Applications

The ZEUS program gives the DISOMAT® Tersus the standard functionalities of a road or rail weighbridge.

The net weight of the cargo is calculated from the difference between the weight of the vehicle measured at entrance and exit (first and second weighings).

Single weighings may also be performed.

A data set is created for each vehicle and forwarded to a connected printer via the printer interface.

The DISOMAT Tersus can also be used as a legal-for-trade transducer for scales operation per PC.

If a computer is connected, the DISOMAT still has an easy-to-use backup operation.

Design

The ZEUS applications package can be activated in every DISOMAT Tersus by entering an activation code. The parameters may be set by the operator.

The weighing and calibration parameters can be set by Schenck Process, if desired.

The remote swivel-keyboard and a suitable printer and connecting cable are supplied with the DISOMAT Tersus ZEUS complete package.

ZEUS can also be run with an integrated legal-for-trade memory instead of a printer.

ZEUS can also be used with twin scales in the model with two measuring channels.

Function

First / Second Weighing

The vehicle is weighed when it enters the site.

The weight is stored temporarily under the licence plate number or the rail car number.

In the process, the first-weighing data is transmitted to the printer interface.

The vehicle is weighed again when leaving the site.

The stored weight is identified using the vehicle's licence plate number or the number of the rail car.

The difference in weight thus determined is equivalent to the weight of the goods loaded or unloaded on-site.

If connected to a printer, the weigh bill printed will show the results of the initial weighing, the second weighing and the net weight determined (see below).

Single weighing

The vehicle is only weighed once; the tare weight of the vehicle can be entered manually so that the system can calculate the net weight.

Weighing Using Fixed Tare Weight

Used to determine the weight of cargo based on the overall vehicle weight ascertained and the stored empty weight.

File Maintenance Functions

For deleting / altering / printing the contents of:

- Materials files
- Vehicle files
- Fixed-tare files

Print Functions

(with printer connected)

- Printing the weights calculated
- Printing the data stored

Files

- First-weighing file for storing 99 initial weighings
- Fixed-tare file for storing empty-weights of 25 known vehicles

Sample weigh bill with connected printer

Date	Time	Seq. No.	Carrier No.	Licence No.	Material - No.	Material Name	Weight on the scales	Stored 1st weight	Net weight
04.10.01	14:27	0021	06	DA-DB 2344	01	Sand	8.42 t	B	
04.10.01	14:27	0022	06	DA-DB 2344	01	Sand	20.92 t	B	
								8.42 t	B
									12.50 t

Design	Order number
Complete Package: DISOMAT® Tersus ZEUS, VTG 20450 desktop device with road weighbridge program, remote swivel-keyboard, DISOPRINT 332 printer, 1 ZEUS weighing forms package, operating manual	V054083.B01
Or: Package as described above, with a printer cable but no printer	V054083.B02
Or: Package as described above, with VMM 20450 legal-for-trade memory but no printer	V054083.B03

- Materials file for storing the weight of 25 materials

Totalling Function

The amount of each material weighed is measured and can be displayed and printed at will.

Stoplights Control

Used to control on-site or (optionally) delivered

Entrance / exit stoplights with the following functionality:

- When a vehicle enters, entrance and exit are closed (red signal).
- Once weighing is complete, a green exit signal is given.
- Once the scales are completely relieved, the entrance signal also turns green and the scales are ready for next weighing operation.
- The stoplight can be connected directly to the device without the need for an external control unit.

DISOBX External A/D Converter

Optionally, up to two external legal-for-trade DISOBX A/D converters can be connected to the DISOMATs. If so, they would replace the internal measuring channels. In this 'mechatronic' design, the A/D converters are located directly on the scales, ie. beneath the weighbridge. Data is communicated serially and thus also safe from disruptions over longer distances.

Second Operating Station

A second DISOMAT® Tersus can be used as a second, removable operating station ('mirror device').

This function is available in every DISOMAT Tersus housing variant. The operator has an identical display and keyboard to the main device, also with the remote alpha-keyboard, if desired.

Printer, computer connection etc. can also be controlled using the second operating station rather than the main device, if desired.

Weigher

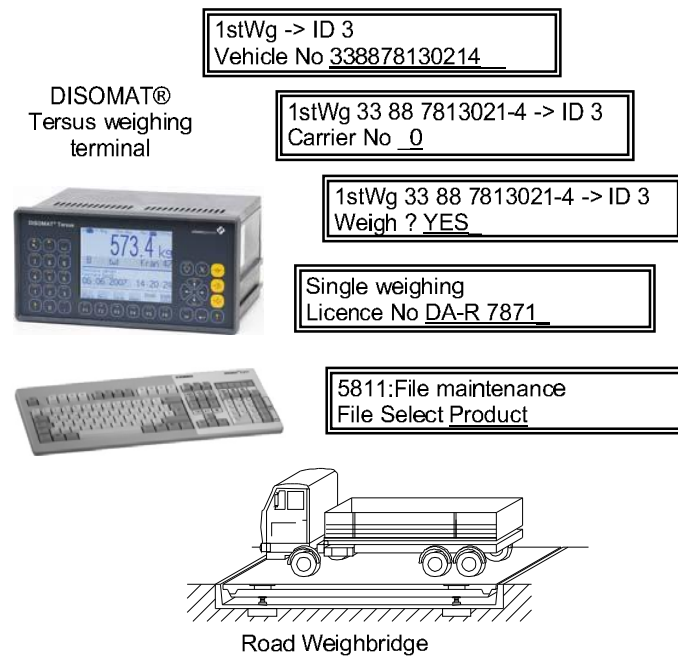
Options
Secondary- and Large-size Display Units as per technical data sheet BV-D2003
Stoplights system BV-D2296
Gates System BV-D2298

Two measuring-channels model available on request

Schenck Process GmbH

Pallaswiesenstr. 100
Darmstadt, Germany 64293
Phone: +49 6151 1531-1216
Fax: +49 6151 1531-1172
sales@schenckprocess.com
www.schenckprocess.com

DISOMAT® Tersus – JASON Road Weighbridge



- **DISOMAT® Tersus Road and Rail Weighbridges Applications Package**
- **Comprehensive File Functions**
- **Flexible Configuration**
- **Easy Operation**
- **Integrable Legal-For-Trade Memory**
- **Removable Swivel Keyboard for Alphanumeric Input**
- **Model with Two Measuring Channels Available for Twin Scales**

Application

The JASON application program enables the DISOMAT® Tersus to operate road weighbridges whose requirements exceed simple inbound and outbound weighings.

It can therefore be used as a substitute for simple PC solutions.

JASON determines and records the weight of goods loaded onto or unloaded from vehicles (lorries, cars or rail vehicles).

The weight is calculated in one of the following ways:

- by weighing the vehicle in the loaded and unloaded state (first / second weighing)
- by weighing the loaded vehicle and comparing this weight to the empty weight, weighed at an earlier moment and stored permanently (weighing with a fixed tare weight).
- by weighing the loaded vehicle and comparing this weight to the empty weight, which is entered manually (single weighing).

Weigh-related data are recorded, administered and logged with the freely configurable file management.

Equipment

JASON is loaded into the DISOMAT Tersus instead of the standard program. It expands the DISOMAT Tersus's standard functionalities.

The parameters can be set by the operator.

The weighing and calibration parameters can be set by Schenck, if desired.

The removable swivel-keyboard and a suitable printer and connecting cable are supplied with the DISOMAT Tersus JASON.

JASON can also be run with an integrated legal-for-trade memory instead of a printer.

JASON can also be used with twin scales in the model with two measuring channels.

Function

First / second weighing

The lorry is weighed when it enters the site.

Depending on the configuration, a number of different, weighing-related data are also recorded (see 'File Management').

The weight of the lorry is stored temporarily under its licence plate number and, if desired, printed.

The lorry is weighed again when leaving the site.

The stored weight is identified using the lorry licence plate number.

Depending on the configuration, the data acquired on the initial weighing can be altered or supplemented.

The difference in weight thus calculated is equivalent to the weight of the goods loaded or unloaded on-site.

If connected to a printer, the weigh bill printed will show the results of the initial weighing, the second weighing and the net weight calculated along with any supplementary data recorded (see below).

Single weighing

The lorry is only weighed once; the tare weight of the lorry can be entered manually so that the system can calculate the net weight.

Weighing Using Fixed Tare Weight

Used to determine the weight of cargo based on the overall lorry weight ascertained and the stored lorry tare weight.

The size of the input field for the licence plate (14 digits) means JASON can be used with **static weighbridges**.

Print Functions

(with printer connected)

- Printing the weights calculated
- Printing the data stored
- Content and format of the weigh bill can be configured on-site within wide limits.
- The printout after the first weighing can be deselected. If this option is chosen, a legal-for-trade memory must be installed to record the result of the first weighing.

Files

The use and size of different files for weighing processes can be changed.

JASON recognizes files for:

- Customers (max. 200)
Name / Street / City / Telephone
(20 digits each)
- Suppliers (max. 200)
Name / Street / City / Telephone
(20 digits each)

- Carriers (max. 50)
Name (20 digits)
- Products (max. 100)
Name (20 digits)
- Fixed tare weighings (max. 200)
- First weighings (max. 250)

File Maintenance Functions

For deleting / altering / printing file contents

Totaling Function

Three (parallel) accounts are kept for each product. Each of these accounts can be printed and deleted individually.

Stoptlights Control

Used to control on-site or (optionally) supplied entrance / exit stoptlights, with the following functionality:

- When a vehicle enters, entrance and exit are closed (red signal).
- Once weighing is complete, green exit signal is given.
- Once the scales are completely relieved, the entrance signal also turns green and the scales are ready for next weighing operation.
- The stoptlight can be connected directly to the device without the need for an external control unit.

Communication with a Computer

JASON was designed as a stand-alone application (operation directly at the device).

Standard weighing functions can be carried out using the computer interface, such as:

- Query weight
- Set / clear tare
- Print / store weight

In this case, weighing processes and file management are carried out in the computer system. JASON allows manual backup operation.

A/D Convertor DISOBOX

Optionally, up to two external legal-for-trade DISOBOX A/D convertors can be connected to the DISOMAT. If so, they would replace the internal measuring channels. In this 'mechatronic' design, the A/D convertors are located directly on the scales, ie. beneath the weighbridge. Data is communicated serially and thus also safe from disruptions over longer distances.

Second Operating Station

A second DISOMAT Tersus can be used as a second, remote operating station ('mirror device').

This function is available in every DISOMAT Tersus housing variant. The operator has an identical display and keyboard to the main device, also with the removable alpha-keyboard, if desired.

Printer, computer connection etc. can also be controlled using the second operating station rather than the main device, if desired.

Design	Order number
Complete Package: DISOMAT [®] Tersus JASON, VTG 20450 desktop device with road weighbridge application program and remote swivel keyboard, no printer.	On request
Or: Package as described above, with an additional integrated VMM 20450 legal-for-trade memory (128MB = approx. 3 Mio. weighings).	On request
Or: Package as described above, with no legal-for-trade memory but with a DISOPRINT 331 printer.	On request

Options
Secondary- and Large-size Display Units as per technical data sheet BV-D2003
Stoptlights system BV-D2296
Gates System BV-D2298

Two measuring-channels model and other configurations available on request

Schenck Process GmbH
Pallaswiesenstr. 100
Darmstadt, Germany 64293
T +49 6151 1531-1216
F +49 6151 1531-1172
sales@schenckprocess.com
www.schenckprocess.com